

Weihnachtliche LED-Holzanhänger

Decorazioni natalizie in legno con LED
Étiquettes LED en bois de Noël
LED-karácsonyfadzisz fából



AT CH Gebrauchsanleitung LED-Holzanhänger

Diese Gebrauchsanweisung enthält wichtige Informationen zur Handhabung und sollte aufbewahrt werden.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die LED-Holzanhänger einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an den LED-Holzanhängern führen.

Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch länderspezifische Richtlinien und Gesetze.

Technische Daten

Artikelnummer:	723384	Schutzklasse:	III
Anzahl LEDs:	1	Gesamtleistung:	3 W
Batterietyp:	2 x LR44, 1,5 V	Energieverbrauch:	0,06 W

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die LED-Holzanhänger sind ausschließlich als dekorativer Aufhänger konzipiert. Die LED-Holzanhänger sind kein Spielzeug und nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.

Verwenden Sie die LED-Holzanhänger nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

CE Die Konformität des Produktes mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards wird gewährleistet.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass der LED-Holzanhänger ausschließlich in Innenräumen zu verwenden ist.

Gleichstrom

Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Artikel mit Schutzkleinspannung betrieben wird.

LED-Holzanhänger entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollten die LED-Holzanhänger nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen. Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -

kus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Batterien und Akkus bitte nur in entladenerem Zustand abgeben!

* gekennzeichnet mit Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei

Verpackung entsorgen

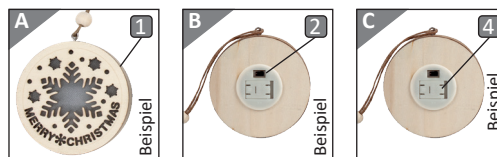
Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Sicherheitshinweise für die Batterien

Jederzeit darauf achten, dass die Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) eingesetzt werden, wie sie auf der Batterie angegeben ist. / Batterien nicht kurzschließen. / Batterien nicht laden. / Batterien nicht überladen. / Alte und neue Batterien sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers nicht mischen. / Verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Gerät entfernen und richtig entsorgen. / Batterien nicht erhitzen. / Nicht direkt an Batterien schweißen oder löten. / Batterien nicht auseinandernehmen. / Batterien nicht deformieren. / Batterien nicht ins Feuer werfen. / Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. / Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien gestatten. / Unbenutzte Batterien in der Originalverpackung aufbewahren und von Metallgegenständen fernhalten. Ausgepackte Batterien nicht mischen oder durcheinanderwerfen. / Batterien aus dem Gerät entnehmen, wenn dieses für längere Zeit nicht benutzt wird. / Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie die mit Batterieflüssigkeit betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. / Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Batterie verschluckt wurde.

Lieferumfang

- LED-Holzanhänger
- Ein-/Ausschalter
- Batterien (LR44), 2x
- integriertes Batteriefach



Inbetriebnahme/Bedienung

- Ziehen Sie die Papierlasche aus dem Batteriefach (Abb. C)
- Um die LED-Holzanhänger einzuschalten, schalten Sie den Kippeschalter (2) auf **ON**.
- Um die LED-Holzanhänger auszuschalten, schalten Sie den Kippeschalter (2) auf **OFF**.

Batteriewechsel:

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel. (Abb. C)
- Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität in das Batteriefach.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel. (Abb. C)

Mode d'emploi de la remorque LED en bois

Ces instructions d'utilisation contiennent des informations importantes sur la manipulation et doivent être conservées.

Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser les étiquettes LED en bois. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dommages à la remorque LED en bois.

Les instructions d'utilisation sont basées sur les normes et règles applicables dans l'Union européenne. Respectez également les directives et lois spécifiques à chaque pays à l'étranger.

Spécifications techniques

Numéro d'article:	723384	Classe de protection:	III
Nombre de LED:	1	Puissance totale:	3 W
Type de batterie:	2 x LR44, 1,5 V	Consommation d'énergie:	0,06 W

Utilisation conforme

Les étiquettes en bois LED sont conçues exclusivement comme des cintres décoratifs. Les étiquettes LED en bois ne sont pas des jouets et ne conviennent qu'à une utilisation en intérieur.

Utilisez uniquement les étiquettes LED en bois comme décrit dans ce manuel d'instructions. Toute autre utilisation est considérée comme incorrecte et peut entraîner des dommages matériels ou même des blessures.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte ou inappropriée.

Explication des symboles

CE La conformité du produit aux normes légales est garantie.

Ce symbole indique que la remorque LED en bois ne doit être utilisée qu'à l'intérieur.

Courant continu

Ce symbole indique que l'article est alimenté en basse tension de protection est utilisé

Jeter la décoration LED

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens dotés de systèmes de collecte séparée de matériaux précieux.)

Les anciens appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères!

Si la décoration LED ne peut plus être utilisée, chaque consommateur est légalement tenu de séparer les anciens appareils des déchets ménagers, par exemple à un point de collecte dans sa communauté / district. Cela garantit que les anciens appareils sont correctement recyclés et que les effets négatifs sur l'environnement sont évités. C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués du symbole illustré ici.

Les piles et les piles rechargeables ne sont pas des déchets ménagers!

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et les accumulateurs, qu'ils contiennent ou non des substances nocives*, à un point de collecte dans votre commune/quartier ou dans le commerce, afin qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement et que des matières premières précieuses telles que le cobalt, le nickel ou le cuivre puissent être récupérées. Certains des composants possibles, comme le mercure, le cadmium et le plomb, sont toxiques et menacent l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes et s'accumuler dans l'environnement ainsi que dans la chaîne alimentaire, avant de pénétrer dans l'organisme par voie indirecte via l'alimentation. Les piles usagées contenant du lithium présentent un risque élevé d'incendie. Il convient donc d'accorder une attention particulière à l'élimination correcte des piles

et accumulateurs usagés contenant du lithium. Une mauvaise élimination peut en outre entraîner des courts-circuits internes et externes dus à des effets thermiques (chaleur) ou à des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir de graves conséquences pour l'homme et l'environnement. C'est pourquoi il convient de coller les pôles des piles et des accumulateurs au lithium avant de les jeter afin d'éviter tout court-circuit externe. Veuillez remettre les piles et les accumulateurs uniquement lorsqu'ils sont déchargés !

* marqué avec Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Jeter l'emballage

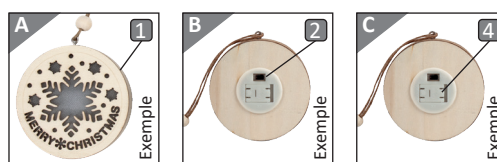
Jetez l'emballage selon le type. Ajoutez du carton et du carton aux vieux papiers et feuilles de la collection de recyclage.

Consignes de sécurité pour les batteries

Assurez-vous toujours que les piles sont insérées avec la polarité correcte (+ et -) comme indiqué sur la pile. / Ne court-circuitiez pas les piles. / Ne chargez pas les batteries. / Ne surchargez pas les batteries. / Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves ainsi que des piles de types ou de fabricants différents. / Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil et jetez-les correctement. / Ne chauffez pas les piles. / Ne pas souder ni souder directement aux batteries. / Ne démontez pas les piles. / Ne déformez pas les piles. / Ne jetez pas les piles au feu. / Conservez les piles hors de portée des enfants. / Ne laissez pas les enfants changer les piles sans surveillance. / Conservez les piles inutilisées dans leur emballage d'origine et tenez-les éloignées des objets métalliques. Ne mélangez pas ou ne mélangez pas des piles non emballées. / Retirez les piles de l'appareil s'il ne sera pas utilisé pendant une longue période. / Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincer immédiatement les zones affectées par le liquide de la batterie à grande eau claire et consulter immédiatement un médecin. / Consultez immédiatement un médecin si une pile est avalée.

Contenu de la livraison

- Remorque en bois LED
- Bouton ON / OFF
- Piles (LR44), 2x
- compartiment à piles intégré



Mise en service / fonctionnement

- Tirez la languette de papier hors du compartiment des piles (Fig. C)
- Pour allumer les remorques en bois LED, placez l'interrupteur à bascule (2) sur **ON**.
- Pour éteindre les remorques en bois LED, placez l'interrupteur à bascule (2) sur **OFF**.

Changement de batterie:

- Ouvrez le couvercle du compartiment des piles. (Fig. C)
- Placez les piles avec la polarité correcte dans le compartiment à piles.
- Fermez le couvercle du compartiment des piles. (Fig. C)

CH IT Istruzioni per l'uso

Queste istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti per l'utilizzo e devono essere conservate.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare e decorazioni natalizie in legno con LED. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni gravi o danni al prodotto.

Le istruzioni per l'uso si basano sugli standard e le regole applicabili nell'Unione Europea. Inoltre, occorre osservare le linee guida e le leggi specifiche per paese all'estero.

Specifiche tecniche

Numero articolo:	723384	Classe di protezione:	III
Numero di LED:	1	Potenza totale:	3 V
Tipo di batteria:	2 x LR44, 1,5 V	Consumo di energia:	0,06 W

Destinazione d'uso


Le decorazioni natalizie in legno con LED sono progettate esclusivamente come ganci decorativi. Le decorazioni natalizie in legno con LED non sono giocattoli e sono adatte solo per uso interno.

Utilizzare le decorazioni natalizie in legno con LED in legno solo come descritto nel presente manuale di istruzioni. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può causare danni alla proprietà o persino lesioni personali.


Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o errato.

Spiegazione dei simboli

 È garantita la conformità del prodotto alle norme di legge.


 Questo simbolo indica che il rimorchio a LED in legno deve essere utilizzato solo in ambienti chiusi.


 Corrente continua

 Questo simbolo indica che l'articolo funziona con una bassissima tensione di sicurezza.

Smaltire le decorazioni natalizie in legno con LED

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi per la raccolta differenziata di materiali riciclabili.)

 **I vecchi dispositivi non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici!**
Se le decorazioni natalizie in legno con LED non può più essere utilizzata, ogni consumatore è legalmente obbligato a separare i vecchi dispositivi dai rifiuti domestici, ad es. in un punto di raccolta del comune/della provincia. Ciò garantisce che i vecchi dispositivi vengano adeguatamente riciclati e che vengano evitati effetti negativi sull'ambiente. Ecco perché i dispositivi elettrici sono contrassegnati con il simbolo qui mostrato.

 **Le pile e le batterie ricaricabili non sono rifiuti domestici!**
Come consumatore, sei obbligato per legge a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive*, a un punto di raccolta del tuo comune/borgo o a un rivenditore, in modo che possano essere smaltiti in modo ecologico e che possano essere recuperate materie prime preziose come cobalto, nichel o rame. Alcuni dei possibili ingredienti come il mercurio, il cadmio e il piombo sono tossici e mettono in pericolo l'ambiente se smaltiti in modo improprio. I metalli pesanti, per esempio, possono avere effetti negativi sulla salute di uomini, animali e piante e si accumulano nell'ambiente e nella catena alimentare per poi entrare nel corpo indirettamente attraverso il cibo. Le vecchie batterie contenenti litio comportano un alto rischio di incendio. Pertanto, è necessario prestare particolare attenzione al corretto smaltimento delle batterie e degli accumu-

latori usati contenenti litio. Uno smaltimento scorretto può anche portare a cortocircuiti interni ed esterni a causa di effetti termici (calore) o danni meccanici. Un corto circuito può portare a un incendio o a un'esplosione e avere gravi conseguenze per le persone e l'ambiente. Pertanto, prima di smaltire le batterie contenenti litio e le batterie ricaricabili, chiudere i terminali con del nastro adesivo per evitare un corto circuito esterno. Le batterie e le batterie ricaricabili devono essere restituite solo se scariche!

* contrassegnato con Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

Smaltire l'imballaggio

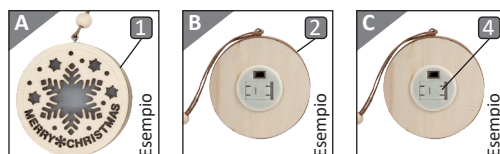
 Smaltire l'imballaggio in base al tipo di rifiuto.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Accertarsi sempre che le batterie siano inserite con la polarità corretta (+ e -) come indicato sulla batteria. / Non cortocircuitare le batterie. / Non caricare le batterie. / Non sovraccaricare le batterie. / Non mischiare batterie vecchie e nuove con batterie di tipi o produttori diversi. / Rimuovere immediatamente le batterie usate dal dispositivo e smaltirle correttamente. / Non riscaldare le batterie. / Non effettuare saldature vicino alle batterie. / Non smontare le batterie. / Non deformare le batterie. / Non gettare le batterie nel fuoco. / Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. / Non consentire ai bambini di cambiare le batterie senza supervisione. / Conservare le batterie non utilizzate nella loro confezione originale e tenerle lontano da oggetti metallici. Non mescolare batterie non imballate. / Rimuovere le batterie dal dispositivo se non vengono utilizzate per un lungo periodo. / Evitare il contatto con pelle, occhi e mucose. Sciacquare immediatamente le aree interessate dal fluido della batteria con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico. / Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione di una batteria.

In dotazione

- 1 Decorazione natalizia in legno con LED
- 2 Interruttore on / off
- 3 Batterie (LR44), 2x
- 4 vano batteria integrato



Messa in funzione / funzionamento

- Estrarre la linguetta di carta dal vano batteria (Fig. C)
- Per accendere la decorazione natalizia in legno con LED, portare l'interruttore a levetta (2) su **ON**.
- Per spegnere la decorazione natalizia in legno con LED, portare l'interruttore a levetta (2) su **OFF**.

Cambio batteria:

- Aprire il coperchio del vano batterie. (Fig. C)
- Posizionare le batterie con la polarità corretta nel vano batterie.
- Chiudere il coperchio del vano batterie. (Fig. C)

HU Használati utasítás a „LED-karácsonyfadísz fából” termékhez

Ez a használati útmutató fontos információkat tartalmaz a kezelésről, ezért ezeket meg kell őrizni.

Mielőtt használni kezdené a terméket, olvassa el figyelmesen az utasításokat. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket vagy a LED-karácsonyfadísz megsérülését okozhatja.

A használati utasítás az Európai Unióban alkalmazandó szabványokon és szabályokon alapul. Vegye figyelembe az országspecifikus irányelveket és törvényeket is külföldön.

Műszaki adatok

Cikkszám:	723384	Védettség:	III
LED-ek száma:	1	Teljes teljesítmény:	3 V
Elem típusa:	2 x LR44, 1,5 V	Energiafelhasználás:	0,06 W

Rendeltetészerű használat


A terméket kizárólag akasztós dekorációnak tervezték. A termék nem játék, és csak beltéri használatra alkalmas.

Csak a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően használja a terméket. Bármely más felhasználás nem megfelelőnek tekinthető, és anyagi károkat vagy akár személyi sérüléseket okozhat.


A nem megfelelő használat által okozott károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

A szimbólumok magyarázata

 A termék garantáltan megfelel a törvényben előírt szabványoknak.


 Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket csak beltérben szabad használni.


 Egyenáram

 Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a cikk biztonsági extra alacsony feszültséggel működik megműtötték.

A termék ártalmatlanítása

(Az Európai Unión belül, ill. azokban az országokban alkalmazandó, amelyekben szelektív hulladékgyűjtést folytatna.)


 **A berendezések hulladékai nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!**
Amennyiben a termék használhatatlanná válik, a törvényi előírások szerint minden felhasználó köteles elkülöníteni a háztartási hulladéktól és leadni a településének/városrészének legközelebbi gyűjtőállomásán. Így biztosítható a ki-dobott készülékek szakszerű újrahasznosítása, és elkerülhetőek a környezetkárosító hatások. Ezért vannak az elektromos készülékek megjelölve az itt látható szimbólummal.

 **Elemek és akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!**
Fogyasztóként Ön törvényileg köteles minden elemet és akkumulátort - függetlenül attól, hogy tartalmazznak-e káros anyagokat* vagy sem - leadni a településén/kerületében található gyűjtőhelyen vagy kiskereskedőnél, hogy azok környezetbarát módon ártalmatlaníthatók legyenek, és az értékes nyersanyagok, mint például a kobalt, a nikkel vagy a réz, visszanyerhetők legyenek. A lehetséges összetevők közül néhány, például a higany, a kadmium és az ólom mérgező és veszélyezteteti a környezetet, ha nem megfelelően ártalmatlanítják. A nehézfémek például káros hatással lehetnek az emberekre, állatokra és növényekre, és felhalmozódnak a környezetben és az élelmiszerláncban, hogy aztán közvetve, az élelmiszerek keresztül kerüljenek a szervezetbe. A lítiumot tartalmazó régi akkumulátorok nagy tűzveszélyt jelentenek. Ezért különös figyelmet kell fordítani a lítiumot tartalmazó használt elemek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítására. A helytelen elhelyezés belső és külső rövidzárlatokhoz is vezethet a hőhatások (hő) vagy mechanikai sérülések miatt.

A rövidzárlat tüzet vagy robbanást okozhat, és súlyos következményekkel járhat az emberekre és a környezetre nézve. Ezért a lítiumtartalmú elemek és akkumulátorok ártalmatlanítása előtt ragassza le a csatlakozókat, hogy megakadályozza a külső rövidzárlatot. Az elemeket és akkumulátorokat csak lemerülve szabad visszavinni!

*a következő jellel van ellátva: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom

A csomagolás leselejtezése

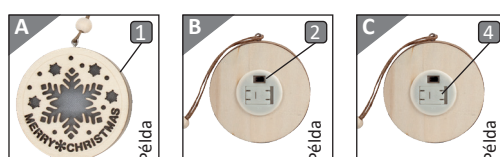
 A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír-, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

Biztonsági előírások az elemekhez

Mindig ellenőrizze, hogy az elemek a megfelelő polaritással (+ és -) vannak-e behelyezve, az elemeken feltüntetett módon. / Ne zárja rövidre az elemeket. / Ne töltsön elemeket. / Ne töltsen túl az elemeket. / Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különféle típusú vagy gyártmányú elemeket. / Azonnal vegye ki a használt elemeket a készülékből és ártalmatlanítsa azokat. / Ne melegítse az elemeket. / Ne hegeszzen vagy forrasszon közvetlenül az elemeknél. / Ne szedje szét az elemeket. / Ne deformálja az elemeket. / Ne dobja tűzbe az elemeket. / Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva. / Ne engedje, hogy a gyermekek felügyelet nélkül cseréljék az elemeket. / A nem használt elemeket tárolja az eredeti csomagolásukban, és tartsa távol a fémtárgyaktól. Ne keverje össze a kicsomagolt elemeket. / Vegye ki az elemeket a készülékből, ha hosszú ideig nem használja. / Kerülje a bőrrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést. Az akkumulátorfolyadék által érintett területeket bő vízzel azonnal ki kell mosni és azonnal orvoshoz kell fordulni. / Az elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

A csomag tartalma

- 1 LED-karácsonyfadísz fából
- 2 Be-/ kikapcsoló
- 3 elemek (LR44), 2x
- 4 beépített elemtartó rekesz



Üzembehelyezés / üzemeltetés

- Húzza ki a papírfület az elemtartóból (C. ábra)
- A termék bekapcsolásához kapcsoljuk a kapcsolót (2) **BE** állásba.
- A termék kikapcsolásához kapcsolja a kapcsolót (2) **KI** állásba.

Elemcsere:

- Nyissa fel az elemtartó fedelét. (C. ábra)
- Helyezze a megfelelő polaritású elemeket az elemtartó rekeszbe.
- Cukja be az elemtartó fedelét. (C. ábra)



AT CH Vertrieben durch: | Commercialisé par: | Commercializzato da:

IT Produttore: HU Gyártó:

BERGLAND CREATION GMBH
KARL-EMMINGER-STRASSE 14 - 16
5020 SALZBURG
AUSTRIA